



今別こども園のクリスマスお遊戯会

目次

- 2ページ……阿部町長年始の挨拶
- 3ページ……本郷議長年始の挨拶
- 4ページ……津軽線全世帯アンケート結果
- 5ページ……ラブ・いまべつ会
4年ぶりに東京交流会開催
JR北海道表敬訪問
福島町を表敬訪問

- 6ページ……町の出来事
(11月下旬から12月上旬)
- 7ページ……お知らせコーナー
- 11ページ……けやぐとわ!
- 12ページ……コーナーのコーナー
- 13ページ……Think with ぷーま
- 14ページ……定期的なお知らせ

あけましておめでとうございます



今別町長
阿部 義治

謹んで新春のご挨拶を申し上げます。皆様には、輝かしい新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年は、町民の皆様や町議会議員、関係各位には町政各般にわたり深いご理解とご協力を賜りましたこと、心から感謝申し上げます。今年も皆様のご協力をいただきながら、引き続き町政運営に努めてまいります。

昨年を振り返りますと、一昨年のような大雨災害は免れましたが、異常気象ともいえる猛暑で、今別町においては観測史上最高の33.7℃を記録しました。

また、約4年間にわたり、猛威を振るい私たちの生活を苦しめた、新型コロナウイルス感染症も、昨年5月に感染症の位置付けが2類相当から5類に引き下げられ、コロナに翻弄された当町も、各種行事・イベントも通常開催され、ようやく町に「日常」と「活気」が戻って来たと実感しております。

町民の皆様におかれましては、長期間のコロナ

禍での生活に大変不便な思いをされたことと拝察いたします。

しかしながら、コロナ禍を乗り越えた町民の皆様は、今度は物価高に直面しており、町としても最重要課題として、各種対策に取り組んでいるところであります。

町では、物価高騰対策として、町内全世帯対象に水道料金を1月分から3月分までの減免や全世帯への一万円分の商品券の配布、低所得者世帯を対象に福祉灯油購入助成などを実施して参ります。

さて、このような中で、一昨年8月から大雨災害により運休を余儀なくされておりますJR津軽線ですが、未だ復旧の目途が立たず、現在も代行バスの運行及び振替輸送を実施しているところであり、町民の皆様には大変ご不便とご迷惑をおかけしております。

昨年12月22日に県庁において、県知事主催による津軽線沿線4市町村長との5者会議を開催したところであります。

今後は、県・JR東日本と復旧等について協議を進めてまいります。

その一方で、昨年7月に「第2青函トンネル構想実現に向けた今別推進会議」が設立され、11月には、いまべつ総合体育館において、「いま、第2青函トンネルが必要な理由」と題して、特別講演会を開催しました。

青函トンネル本州側入口の町として、かつての今別町が、一番活気があった昭和40年代、まさに青函トンネル工事が行われていた時期のような活気を取り戻すためには、この第2青函トンネル建

設事業が必要であると認識しております。

北海道側では、福島町が第2青函トンネル構想実現に向けた活動をしており、今別町でも本州側の機運醸成に向けた活動を加速させながら、スピード感を持って、今別町・福島町の両町が一緒に手を取り合い、両町の町政発展を願い、構想実現に向け取り組んで参ります。

今年の干支は「甲辰（きのえ・たつ）」で、「成功につながるための努力が種子の内側でどんどん育っていく」といった意味があります。

今年は、第6次今別町総合計画の策定年となり、今別町の将来につながる礎を築くための年でもあります。

本年も物価高騰対策をはじめ、基幹産業でありまず一次産業振興の支援や子どものための教育・子育て支援の充実と高齢者への生活の足、買い物弱者支援など様々な諸課題と向き合い、しっかりと取り組んで参ります。

町民の皆様のご意見をいただき、町民の皆様様の思いを町政に反映し、まちづくりに邁進して参ります。

いま、季節性インフルエンザの流行が懸念され、また、大雪が予想されますが、今別町に住むすべての皆様が、幸せを感じるような町政運営に努めるとともに、町民の皆様様の笑顔が広がるように皆様に寄り添った行政を目指して参ります。

新しい年が町民の皆様様の未来に希望を見出せる素晴らしい一年となりますことを心から、ご祈念申し上げます。年頭のご挨拶とさせていただきます。

年始のご挨拶

また、昨年11月に開催した第2青函トンネル構想を目指す特別講演会において、『鉄路と高速道路がつながることは津軽半島と道南の発展、本州と北海道の物流の活性化や観光等に大きく影響がある』と講演されました。今後は、青森県選出の国会議員に積極的に働きかけ、この構想が実現されるようしっかりと取り組んでまいります。

さて、新型コロナウイルス感染症は5類に移行されましたが、世界では紛争により国際情勢が不安定となり、その結果物価が高騰し私たちの生活を脅かしています。議会としても、国の経済対策支援などの情報をいち早く入手し、皆様に遅滞なく還元できるよう努力してまいります。

新年、明けましておめでとうございます。令和6年の年頭にあたり、議会を代表し謹んで新年のごあいさつを申し上げます。日頃より、議会に対し温かいご理解とご協力、そして激励の言葉を賜りながら、町政の進展と議会の運営に努めてまいりました。その間、皆様から寄せられたご意見・ご厚情に対しまして深く感謝申し上げます。



今別町議会議長
本郷 良克

今別町議会

議長	本郷 良克
副議長	田中 哲也
議員	本間 闘士
	小倉 潤二
	成田 精市
	福士 和比古

さらに、現在建設中の学校給食センターが完成すると、昨年4月に移転した今別小学校と廊下でつながり、全校児童が一緒にランチルームで給食を食べられるようになります。私たちが議員一同は、将来にわたり活力ある地域社会を維持し「明るく、住みよい町づくり」のため、町民の福祉向上と町政進展のため行政と協力してまいります。結びに今年辰年です。依然として厳しい経済状況の中ではありますが、昇り竜のように力強く飛躍する年になりますよう、町民の皆様方のご健勝とご多幸を心よりご祈念申し上げます。年頭のごあいさつといたします。

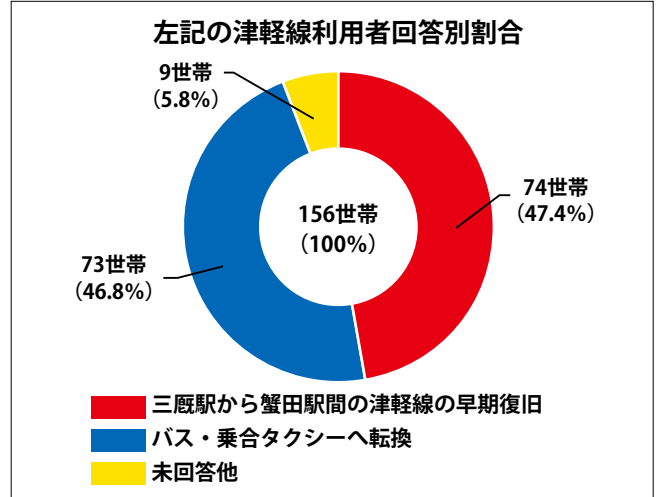
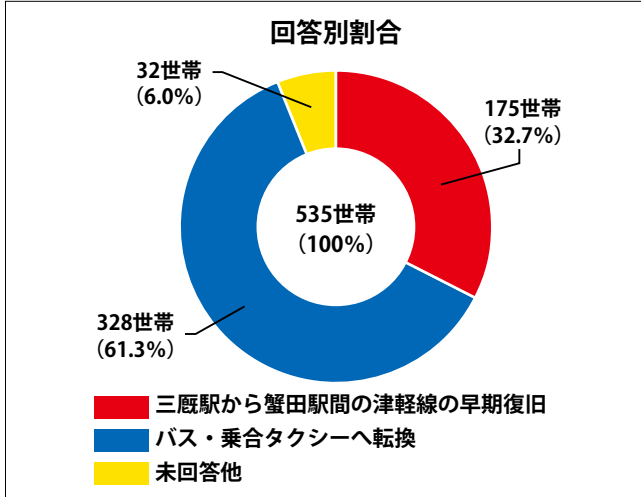
令和六年 元旦

町長	阿部 義治
教育委員会	教育長 佐藤 泰仁
	委員一同
農業委員会	会長 明田 俊悦
	委員一同
選挙管理委員会	委員長 畑井 敏彦
	委員一同
監査委員	代表 相内 啓司
	委員一同
固定資産評価審査委員会	委員長 相内 長男

津軽線全世帯アンケート結果

調査方法	配付日	回収日	アンケート配付数	回答数	回答率
毎戸配付による アンケート配付	令和5年 9月4日～8日	令和5年 9月21日	1,176世帯	535世帯	45.0%

「今後、三厩から蟹田間の交通についてどうするべきか。」についての回答結果



この度、町議会とも協議を重ね、町民の皆様の津軽線に対する在り方についての把握を目的として、アンケートを実施いたしました。

調査項目「今後、三厩から蟹田間の交通についてどうするべきか。」の結果について、多い順に「バス・乗合タクシーへの転換」61.3%、「津軽線の早期復旧」32.7%、「未回答他」6.0%となりました。

また、津軽線を利用されている方による回答では、多い順に「津軽線の早期復旧」47.4%、「バス・乗合タクシーへの転換」46.8%、「未回答他」5.8%という結果になりました。

今回の集計結果については、今後の協議・検討に生かすための参考とさせていただきます。町民皆様の生活交通機関の確保に努めてまいります。

今後も津軽線の動きについては、町民の皆様に町広報紙やホームページ等でお知らせしてまいります。

【アンケート結果について】

令和5年9月4日から21日にかけて今別町内全世帯を対象に実施したアンケートについて、町民の皆様には、ご理解とご協力いただき誠にありがとうございました。

一昨年の8月大雨災害により運休している津軽線（蟹田から三厩間）について、これまで、「今別・外ヶ浜地域交通検討会議」において検討を進めてきました。

【町長メッセージ】

去る12月22日、県庁内において、宮下知事と津軽線沿線4市町村長による津軽線存廃への意見交換会が開催されました。

私が前々から宮下知事へ今別町として、津軽線復旧をお願いしてきたところであり、今後は、JR東日本も会議に入っていただき審議する予定であります。

私としては、町民の皆様のアンケート結果を含めて、県・JR・4市町村長と上磯地域の交通確保に全力で取り組んでまいります。

今後ともご指導方よろしくお願ひします。



住民説明会の様子
(令和5年11月)



津軽線被害状況
(令和4年8月)



津軽線代行バスに
乗り込む利用者
(令和5年12月)



第4回今別・外ヶ浜
地域交通検討会議
(令和5年4月)



県庁応接室にて

ラブ・いまべつ会 4年ぶりに東京交流会開催



久しぶりの再会に話が弾みます



4年ぶりの開催の喜びを伝える松本会長



東京交流会参加者集合写真

11月26日、4年ぶりにラブ・いまべつ会東京交流会が横浜中華街の人気店「酔楼」にて開催され、今別出身の方が多数参加しました。

交流会は企画した東京世話人会の松本会長の挨拶から始まり、阿部町長からは津軽線の状況や第2青函トンネル早期実現に向けて取り組んでいることを報告し、新しい観光パンフレットのお披露目も行われました。また、交流会の参加者同士で町の思い出や町で取り組んでほしいことについて語り合いました。

福島町を表敬訪問



福島町役場にて鳴海町長(中央)
太田参事(左)阿部町長(右)

12月14日、阿部町長は北海道福島町を訪問し、鳴海町長と今後の第2青函トンネル構想実現に向けての情報交換と、両町が今後も協力し、北海道や青森県、そして国への要望等について協議しました。

JR北海道を表敬訪問



JR北海道函館支社
阿部町長(左)村林支社長(右)

同日、村林函館支社長と阿部町長は道南地区から奥津軽いまべつ駅を利用し、旅行する企画について意見交換しました。また、道の駅いまべつ周辺の敷地にJR北海道で行っている宿泊施設(トラリーハウス)を設置する案や奥津軽いまべつ駅の新幹線の停車本数増便を要望しました。



JR北海道本社
綿貫社長(左)阿部町長(右)

12月13日、JR北海道綿貫社長を表敬訪問し、秋まつりへの参加お礼と、津軽線問題、北海道新幹線の札幌延伸(2030年開通予定)について情報交換いたしました。

町の出来事

11月20日 月曜日

今中学生作文税務署長賞受賞

全国貯蓄納税組合連合会及び国税庁が実施している「中学生の税についての作文」において、今別中学校1年生の横岡瑚子さんの作文「私達を支えてくれる税金」が青森税務署長賞を受賞しました。

横岡さんは、「初め、税金は悪いものと考えていたが、豪雨災害の復興など、人々のために税金が使われていることを知り、税金の大切さを理解できた」などと、税金に対する考え方が大きく変わったことを作文に書いていました。



左から青森税務署最上治署長、今別中学校1年横岡瑚子さん、今別中学校高井洋校長

12月9日 土曜日 クリスマスお遊戯会

今別こども園において、クリスマスお遊戯会が開催されました。5歳児クラスの園児たちによる英語の自己紹介から始まり、こども園に通っている園児たち全員がこの日のために練習してきた歌やダンス、劇を披露しました。村上園長は「例年、緊張で泣き出す園児がいるのですが今年はおらず、みんなが練習の成果を披露できました。保護者の皆様もおうちへ帰ってから、たくさん褒めてあげてください」とお話しされました。



みんなが輝いたお遊戯会

12月17日 日曜日 駅前イルミネーション点灯式

今年もきれいに雪化粧をした奥津軽いまべつ駅前ロータリーにてイルミネーションの点灯式が行われました。

改札内では青森公立大学よさこいサークル「影飛威Sea」によるよさこいが披露され、来場者を楽しませました。

その後、来場者は駅前ロータリーへ移動し、大川平加エグループが作った「あづべ汁」に舌鼓を打ちました。

イルミネーションが点灯すると来場者からは歓声が上がリ、写真撮影などを楽しんでいました。



華麗なよさこいの演舞



今年の振舞は「あづべ汁」



イルミネーション点灯式

令和5年度コミュニティ助成事業を活用し整備しました

コミュニティ助成事業とは

宝くじの収益金を活用して市町村の地域振興を助ける事業です。

コミュニティ活動に必要な備品や集会施設の整備、安全な地域づくりなどに対して助成を行い、地域のコミュニティ活動の充実・強化を図ることで、地域社会の健全な発展と住民福祉を向上させることが目的です。



大川平文化会館に除雪機を整備しました。



※備品はすべてデザインロゴを表示しています。

1月28日(日) 青森冬の暮らしセミナーを開催します！

「青森の冬＝厳しい」だけではない！ 様々な工夫をしながら、青森の冬を楽しく過ごしている様子を知ってもらうためのイベント「青森冬の暮らしセミナー」を開催します。

リアルな冬の暮らしに関する“あれこれ”を見たり、話が聞ける市町村のPR・相談ブースはもちろん、冬の悩みを解消できる便利グッズや食に関する展示、青森の冬に関連した体験コーナーなど、青森の冬をまるごと体験できる内容となっています。

「青森県での暮らしに興味がある」「青森県の冬が心配」など、どなたでも大歓迎！

ご親族、ご友人など興味がある皆様にぜひお知らせください。

日時：2024年1月28日(日) 13時から16時

場所：東京交通会館12階カトリアサロンA (有楽町駅から徒歩1分)

料金：【入場無料】【事前申込不要】

詳細：右のQRコードからご確認ください。

【問】青森県企画政策部地域活力振興課移住・交流推進グループ

電話：017-734-9174



農業委員会からのお知らせです

○農地転用（一時転用）をする場合は農業委員会へ届出が必要です。

農地の転用とは、砂利採取、建築現場事務所、資材置場、臨時駐車場等、農地を耕作以外の目的で使用するを言います。個人の場合でも住宅や工場、小屋等の建設や道路、山林へ変更した場合においても農地の転用となります。また、一定の期間だけ使用する場合でも、一時転用の届出が必要となり目的が完了した後は耕作出来る状態へ戻した後、農業委員会へ報告することが必要です。

○許可を得ない転用は違反転用となります。

転用許可を受けずに無断での転用や計画どおりに転用していない場合は、農地法違反となり工事の中止や原状回復等の命令がされる場合があり、罰則の適用もありえます。

○令和6年4月1日から相続登記の申請が義務化されます。

相続登記の申請義務は令和6年4月1日に始まりますが、それ以前の相続でも農地の相続登記がされていないものは、義務化の対象となります。所有者不明土地の解消に向けて相続した農地の相続登記をしましょう。

くわしくは今別町農業委員会まで。

電話（産業建設課内）：0174-35-3005

**物価高騰対応重点支援事業
非課税世帯等臨時給付金**

令和5年12月1日時点で当町に住民登録されている住民税非課税世帯を対象に支給通知を送付します。また、令和5年1月2日以降に当町への転入者がいる世帯又は令和5年分住民税未申告者がいる世帯のいずれかに当てはまる世帯へ申請通知を送付しますのでご確認ください。

【問】今別町役場 町民福祉課
電話：0174-35-3003

後期高齢者医療被保険者のみなさまへ

1. 交通事故等にあったとき

交通事故や暴力等、第三者(自分以外の人)の行為によって負傷され、被保険者証を使って治療を受けたときは、必ずお住まいの市町村へ届出してください。また、自損事故の場合や、業務中の事故で労災が適用されない場合にも届出が必要です。

【問】今別町役場町民福祉課
電話：0174-35-3003
青森県後期高齢者医療広域連合
電話：017-721-3821

納税証明書の申請手続きについて

県税に関わる各種納税証明申請書類は、県庁ホームページ【https://www.pref.aomori.lg.jp/soshiki/soumu/zeimu/010_01nouzei.html】からダウンロードできます。

記入方法・本人確認書類等のご案内もありますので、ご覧ください。
なお、窓口対応時間は午前8時45分から午後5時までとなります。

<申請書類一覧>

- 自動車税（種別割）・継続検査用【軽自動車以外】
- 自動車税（種別割）・滞納がない旨の証明用【軽自動車以外】
- 納税証明願【自動車税（種別割）以外】
- 納税証明願（青森県建設工事等競争入札参加資格審査申請用）
- 納税証明願（青森県県営住宅及び青森県特定公共賃貸住宅入居者資格審査申請用）

※自動車税（種別割）・継続検査用以外については、1件あたり県証紙4000円の証明手数料がかかります。

【問】東青地域県民局県税部 納税管理課
青森市新町二丁目4-30 県庁舎北棟1階
電話：017-734-9970
017-734-9971

収入保険 始めよう！ 青色申告

青色申告1年目から加入可能に

これまで収入保険に加入するためには、2年以上の青色申告の実績が必要でしたが、制度改正により1年分の青色申告実績で加入できるようになりました。

青色申告の実績期間が短縮されたことで、令和6年から青色申告をされる方であれば、令和7年1月から収入保険に加入することができます。

【令和7年に青色申告1年分のみで新規加入する「個人農業者」の場合のスケジュール】



【問】NOSA | 青森 津軽支所 電話：0173-33-1513

20歳になったら国民年金

国民年金は、将来のためや、病気や事故で障害が残ったとき、家族の働き手が亡くなったときに、働いている世代みんなで支えようという考えで作られた仕組みです。

20歳以上60歳未満の方は加入することが義務付けられており、20歳になると日本年金機構から国民年金加入のお知らせが届きます。

1. 国民年金のポイント

- ・将来の大きな支えになります

国民年金は20歳から60歳までの方が加入し、保険料を納める制度です。

国が責任をもって運営するため、安定していますし、年金の給付は生涯にわたって保障されます。

- ・老後のためだけのものではありません

国民年金は、老齢年金のほか、障害年金や遺族年金もあります。

障害年金は、病気や事故で障害が残ったときに受け取れます。

また、遺族年金は加入者が死亡した場合、その加入者により生計を維持されていた遺族（「子のある配偶者」や「子」）が受け取れます。

2. 国民年金保険料のお支払い

- ・国民年金の保険料

国民年金第1号被保険者及び任意加入被保険者の1カ月当たりの保険料は16,520円です。（令和5年度）

- ・「前納割引制度」があります

保険料を前払い（前納）すると、割引が適用されるのでお得です。

- ・「口座振替・クレジットカードでのお支払い

口座振替を利用すると、金融機関等に行く手間が省け、納め忘れも防ぐことができます。

さらに、「早割（当月末納付）」や「前納」で納めると、保険料が割引されます。

※付加年金及び前納は申出月からの開始となりますので、20歳到達月（20歳の誕生日の前日が含まれる月）からの納付を希望される場合は、20歳到達月中にお申し出ください。

※国民年金のご相談等は、役場町民福祉課国民年金係（電話：0174-35-3003）または青森年金事務所お客様相談室（電話：017-734-7498）までお問い合わせください。

令和6年度青森県立障害者職業訓練校訓練生の募集

訓練科名	定員	募集期間	入校試験日	試験方法	対象者	訓練期間
デジタルデザイン科	15名	令和6年 1月4日(木)～ 2月1日(木)	令和6年 2月8日(木)	職業適性検査	知的障害のない方	1年間 (4月～3月)
OA事務科	15名			面接		
作業実務科	10名			適性検査 面接(保護者同伴)	知的障害のある方	

●試験会場 青森県立障害者職業訓練校教室および作業実務科実習

●合格発表 令和6年2月15日(木)午前9時

※詳しくは右の二次元コードからホームページをご確認ください。

【問】青森県立障害者職業訓練校 弘前市緑ヶ丘1-9-1 電話：0172-36-6882



令和6・7年度国有林モニターの募集

東北森林管理局は、国有林野の管理経営に皆さまの声を役立てていくため、モニターを募集しています。

募集人員 ◎ 48名程度 ※各地域内の人数及び年齢・男女比等の均衡を図るため、最終的な人数と前後することがあります。

募集期間 ◎ 令和5年12月15日(金)～令和6年2月16日(金)〔当日必着〕

任 期 ◎ 令和6年4月1日から2年間

内 容 ◎ アンケートへの回答、現地見学会、国有林モニター会議への出席など

応募資格、応募方法など、詳しくは東北森林管理局HPをご覧ください。担当までお問い合わせください。

【問】東北森林管理局 企画調整課 国有林モニター担当 電話：018-836-2228

メール：t_kikaku@maff.go.jp ホームページ：https://www.rinya.maff.go.jp/tohoku/

青森税務署から確定申告のお知らせ

1【確定申告は、自宅からマイナンバーカードでe-Tax！】

スマートフォンやパソコンで、国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」から確定申告書を作成し、マイナンバーカードを使ってe-Taxによる送信ができます。

マイナンバーカードを使用してマイナポータルと連携すれば、医療費やふるさと納税等の申告に必要な各種控除証明書等のデータを一括取得し、確定申告書の該当項目に自動入力することができます。

2【e-Taxを利用するメリット】

- 税務署に行かずに自宅から申告。
- 生命保険料控除証明書、地震保険料控除証明書などの添付書類は、記載内容を入力・送信すれば提出や提示が不要。
※法定申告期限等から5年間、税務署から書類の提出や提示を求められることがあります。
- 自宅からe-Taxで提出された還付申告は、3週間程度で還付。
- 確定申告期間中は、24時間いつでも利用可能。※メンテナンス時間を除きます。

3【申告書作成会場の開設】

次の期間、青森税務署内に申告書作成会場を開設します。

- 開設期間 2月16日(金)～3月15日(金)《土・日・祝日を除く》
(ただし、2月25日(日)は開設します。)

- 開設時間 午前9時～午後5時(受付時間は午後4時まで)

申告書作成会場では、ご自宅と同様に、ご自身のスマートフォンやタブレットを使用して申告書を作成していただきます。

スマートフォン等及びマイナンバーカード(マイナンバーカードの発行時に設定した2種類の暗証番号を含む。)をお持ちの方は、ご持参いただきますようお願いいたします。

4【申告書作成会場への入場には「入場整理券」が必要です】

申告書作成会場の混雑緩和のため、会場への入場には「入場整理券」が必要です。

入場整理券は、会場で当日配付しますが、配付状況に応じて、後日の来場をお願いすることがあります。

LINEを通じたオンラインによる事前発行も可能です。(事前発行可能期間が設けられています。)

5【還付申告書を提出される方へ】

申告義務がない方が行う還付申告は、5年間提出することができます(令和5年分の確定申告の場合は、令和10年12月31日まで。)

年末調整済みの給与所得の方で、医療費控除や寄付金控除(ふるさと納税)により還付を受ける方などが該当します。

6【医療費控除の申告には明細書の添付が必要です】

医療費控除を受けられる方は、「医療費控除の明細書」の添付が必要です。

医療費の領収書の添付又は提示では控除を受けることができませんので、ご注意ください。

なお、医療費の領収書は5年間保存する必要があります。

【問】青森税務署 電話：017-776-4241(代表)

※音声案内で「2」を選択してください。

大韓航空 青森・ソウル線の運航再開決定!!

大韓航空 青森・ソウル線が令和6年1月20日(土)から運航を再開します。

【運航開始日】令和6年1月20日(土)から

【ダイヤ】週3便(火、木、土)運航

仁川発 10:30 → 青森着 12:50 / 青森発 13:55 → 仁川着 16:55

【運航機材】B737-8(146席)

3年10か月ぶりの再会となり、心待ちにしていた方も多いと思います。直行便で行きやすくなった韓国で、グルメや観光など満喫してみたいはいかがでしょうか。

仁川空港は世界各地への路線を持つハブ空港です。ぜひ、韓国をはじめ世界各地へのご旅行などご利用ください。

【問】青森県庁HP「青森・ソウル線関連情報」

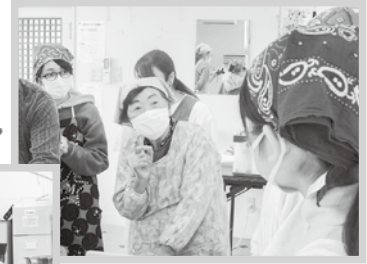
https://www.pref.aomori.lg.jp/soshiki/kikaku/kotsu/beyondseoul_2020.html

けやぐとわ!

番外編② 青森県立保健大学
による調査



▼完成した茶めしと一緒に、ハイチーズ!



▲味見もしつつ、調理をすすめる皆さん



▲とてもおいしくいただきました!



▲カワラケツメイの葉を煎って香りを出し、すりこぎで粉末にします。

今別町の素敵なところを発掘しよう!

青森県は「青森県型地域共生社会」を実現するため、青森県立保健大学の学生さんの力を借りて市町村の調査を行っています。前回は、一日目の聞き取り調査と町内散策の様子をご紹介します。

今回ご紹介する二日目では、茶めしづくり体験をおして、今別町の食文化に焦点を当てた調査を行いました。「茶めし」とは、袋月地区に伝わる料理です。もち米、うるち米、甘納豆もしくは金時豆、そして粉にしたカワラケツメイという植物の葉と一緒に炊いたもので、お葬式などで振る舞われます。学生さんは茶めしの調理だけでなく、カワラケツメイを粉末にする作業にも挑戦しました。昼食時には、作った茶めしと大川平加エグループの皆さんが作った下さったオードブルを味わいながら今別町の生活や文化についての聞き取りを行いました。

この二日間で行われた調査を基に、誰もが安心して生活することのできる青森県型地域共生社会の実現に必要なのが、検討を進めていきます。身近な支え合いやつながりは、当たり前のもとなってしまう、それが素敵なものであることを忘れてしまいがちです。皆さんが何気なく行っている支え合いの素敵などころ・いいところはどこなのか考えてみるのはいかがでしょうか?

コーナーのコーナー

今別町ALT
ブルーマー・コーナー

No. 4 伝統行事

Happy New Year everyone!

みなさん、あけましておめでとうございます！

The beginning of a New Year is always significant; it represents the end of an era, as well as the beginning of something new. It encourages people to look back to the past before looking towards the future. Living in both America and Germany, I've learned about many interesting New Year traditions.

新年の始めはいつも特別ですね。それはひとつの時代の終わりと新しい時代の始まりを表しています。私たちに、未来に目を向ける前に過去を振り返ることを促します。アメリカとドイツの両方に住んでいた私は、多くの面白い伝統行事を学びました。

In America, it is popular to make a "New Year's Resolution", a personal goal for the new year. Many resolutions involve self-improvement, such as exercising more, eating healthier, or quitting smoking. Other resolutions involve self-fulfillment, such as learning a new skill, spending more time on a hobby, or completing a project. Many people write down their resolutions on a piece of paper to remember their goals.

アメリカでは、「新年の抱負」を立てることが人気です。多くは、もっと運動する、もっと健康的な食事をする、禁煙する、など、自己改善に関係するものです。他には、新しいスキルの習得、趣味にもっと多くの時間を費やす、プロジェクトを完成させるなど、自己実現に関する目標もあります。多くの人は、目標を忘れないように紙に書き留めます。

In Germany, we have a tradition called Bleigießen, which is German for "lead pouring". It involves holding a small piece of metal in a spoon, holding the spoon over a flame to melt the metal, and pouring the melted metal into a glass of water to cool; the metal becomes solid in the water, forming interesting shapes. Despite the name, most people use wax or tin instead of lead for a safer experience.

ドイツには、「ブライギセン」という伝統行事があります。ドイツ語で「鉛を注ぐ」という意味です。それはスプーンで小さな金属片を運び、スプーンを炎にかざして金属を溶かし、それを水の入ったグラスに注いで冷却して面白い形を作り出す行事です。金属は水中で固体になり、面白い形を形成します。その名前にもかかわらず、ほとんどの人はより安全に体験するために、鉛の代わりに蝋や錫を使います。

However, my favorite New Year's tradition is celebrating with fireworks! When I lived in Germany, I would stay up until midnight to watch my town's fireworks with my Mom, Dad, and Brother. Sometimes, there would be some more fireworks for a few nights after New Year's Eve! While I'm sad that I won't be able to spend my New Year's Day with my family, I'm looking forward to celebrating with my friends in Japan.

でも、私が一番好きな新年の伝統行事は花火大会です。ドイツに住んでいた頃、父・母・兄と一緒に花火を見るために夜更かしをしました。時々、大晦日の夜から数日間花火が上がることもありました。お正月を家族と一緒に過ごせないのはさみしいですが、日本の友達と一緒に祝うのを楽しみにしています。

Before the article ends, I want you to take a moment to think about where you were last January and where you are this year. Last January, I was in Germany, studying college and working as a substitute teacher. This year, I'm in Japan, I graduated college and working as an Assistant Language Teacher! I'm very happy with where I am now; I hope you all have a good year too.

この記事が終わる前に、去年の1月と今年の1月について比較してみてください。去年の1月、私はドイツにいて、大学で学び、代用教員として働いていました。今年、私は日本にいて、大学を卒業し、ALTとして働いています。今いる場所にとっても満足しています。皆さんも良い年をお迎えください。

【まもなく終了】あomorい省エネ家電買替え応援キャンペーン実施中！

県では、エネルギー価格の高騰等により影響を受けている県民生活を支援するため、「あomorい省エネ家電買替え応援キャンペーン」を実施しています。キャンペーン参加店で、家庭での消費電力が大きいエアコン、冷蔵庫、テレビ、照明器具のうち、一定基準を満たした製品に買い替えた方に、最大6万円分の商品券・キャッシュレスポイント等を進呈します。

対象製品の基準や申請方法等の詳細内容は、キャンペーン専用ウェブサイトをご覧ください。

省エネ家電への買い替えは今がチャンスです！この機会に省エネ家電に買い替えて、節電に取り組みませんか？

また、すでに買い替えを行い、ポイント申請チケットを受け取っている方につきましては申請締切が2月20日となっていますので、申請をお忘れにならないよう、早めの申請をお願いします。

■購入対象期間 令和5年8月10日～令和6年2月10日

■申請締切 令和6年2月20日（予算に達し次第終了します）

■専用ウェブサイト <https://kaden-aomori.jp>

【問】キャンペーン事務局 電話：017-752-9560 メール：info@kaden-aomori.jp

新年明けましておめでとうございませう! 地域プロジェクトマネージャーの『ぶーま』こと周布祐馬です。今年暖冬だと言われていますが、ようやく本来の冬らしくなってきました。私にとって今別に来て2回目の冬なので、だいたい冬の感覚はわかってきました。今年は雪が降り始める前に、除雪の準備をしたり水道の凍結防止をしたり、準備万端で冬を迎えることができました。こうした毎年恒例の当たり前のことでも、雪のない地域から来た者にとってはとても新鮮です。冬支度を題材に旅行者向けの『今別の生活体験プログラム』にできたりしないかと考えたりもしています。

【中身をちよつとだけ。

津軽半島さきっちょ郷土芸能祭】

さて、今回は2月に開催を予定している『第一回津軽半島さきっちょ郷土芸能祭』(以下、「芸能祭」)について書きたいと思います。

この芸能祭は2月24日土曜日、いまべつ総合体育館にて開催します。当日は、町内の『荒馬』はもちろん『横内のねぶた』や『浪岡・吉野田獅子踊り』の皆さんも真冬の今別までやってきて盛り上げてもらう予定です。

そして今回は今別の小中学生にも協力してもらって、『さきっちょ特大かるた大会』も開催します! 今別周辺や参加する郷土芸能団体にちなんだ句をもとに、今別の子どもたちが青森市内の大学生に協力してもらってかるたの特大絵札を作ります。そして芸能祭当日はこの手作りかるたを使ったかるた大会です。どんなチームが参加し、どのチームが優勝するのか!? 今から楽しみですよ! 豪華賞品も考えなければですね!!

さらにさらに、会場の外では『いまべつ冬まつり』も同時開催。フードトラックをはじめ数多くの催しが企画されていますので一日中体育館周辺で楽しんでもらえます。何もない冬の期間を少しでも盛り上げたい! そんな一心で仲間たち一同準備を進めていますので、みなさんもぜひ足を運びください!

【なぜ郷土芸能祭?】

ではなぜ私が郷土芸能祭を開催したいと思ったのか。実はこれは私が今別に来る前から仲間と一緒に考えていた企画です。

近年荒馬は担い手不足に悩んでいます。町の若者が徐々に減ることは同時に荒馬の担い手も減るということを意味します。

そしてこの担い手不足は荒馬だけに限ったことではありません。青森をはじめ東北地方には、後世に残すべき素晴らしい郷土芸能がたくさんあります。それらの多くも担い手不足に悩んでおり、

コロナの影響も相まって消滅してしまった郷土芸能も少なくないと聞きます。

そんな状況を何とかできないか? 私たちなりに出した結論がこの『さきっちょ郷土芸能祭』なのです。知名度は低いけれど、地域で頑張っている郷土芸能団体が力を合わせて一つの空間を作り、全国はもとより全世界に発信できればと考えています。

これは、これまで先人たちが守り受け継いできた郷土芸能を、少しでも多くの人が目にする機会を作るといっただけでなく、それに携わる人たちにしてもお互いの郷土芸能について知り、その魅力に気づき確かめあうことで、今後の活動に対する意欲が高まり「明日から頑張ろう!」という気持ちになるものと信じています。

【『さきっちょ』に住む人たちの

『まつり』にしたい】

今年は今別町内での開催ですが、今後は『津軽半島のさきっちょ』全体を巻き込んで開催したいと思っています。

この芸能祭は、荒馬をはじめそれぞれの郷土芸能の保存会メンバーはもちろん、子どもたちを含めた『津軽半島のさきっちょ』に住む人たちが協力して大切に育てていく『まつり』にしたいと思っていますので、応援よろしくお願いいたします!

子育てサロンほっとケーキだより

1月サロンほっとケーキのお知らせ

1月9日(火) 10:00~12:00
13:00~15:00

みなさん、新年明けましておめでとうございます。今年もどうぞよろしく願いいたします。

今月はお正月遊びを楽しみましょう。福笑い、お手玉等色々ありますよ。

【問】今別こども園 電話：0174-35-2128
今別町教育委員会 電話：0174-35-2157

海峡の家ほろづき日帰り入浴のお知らせ

○入浴ができる日時（11月から3月まで）
毎週木曜日・金曜日・土曜日
14:00~18:00まで
（最終受付17:00）

○入浴料

未就学児	小中学生	高校生以上
無料	150円	300円

【問】海峡の家ほろづき
電話：0174-36-2166

町の行事予定（令和6年1月1日~2月10日）

1月	行事名	場 所	担 当
15日(月)	今別小・中学校3学期始業式		
19日(金)	今別町ふれあい福祉スポーツ大会	今別中学校体育館	社会福祉協議会
2月	行事名	場 所	担 当
4日(日)	今別町消防団出初式	開発センター	総務企画課
7日(水)	救命救急法講習会（中止）		社会福祉協議会

税金・保険料の納期限はこちら（令和6年1月1日~2月10日）

1月 4日(木)	後期高齢者医療保険料第6期納期限	町民福祉課
	後期高齢者医療保険料第7期納期限	
1月31日(水)	介護保険料第6期納期限	税務会計課
	国民健康保険税第6期納期限	

今別町の姿（令和5年11月30日現在）

面積	125.27km ²
人口	2,204人（-10）
男	1,059人（-6）
女	1,145人（-4）
世帯数	1,298世帯（-6）
	（ ）内は先月比

戸籍の窓口

※ご家族からご了承を得た方になります。
11月1日から11月30日までの届出分

ご結婚おめでとうございます

太田 俊之さん 山崎
里美さん 福島県

お悔やみ申し上げます

相内 文雄さん 76歳 二股
相内 義弘さん 90歳 大川平
唐川 ときさん 94歳 大川平
小鹿 勝廣さん 90歳 村元
佐藤 正明さん 93歳 今別
島中 愛子さん 85歳 山崎

今別町ふれあい福祉センター1・2月の相談日

一般相談

相談種別	相談内容	相談日	相談時間	相談員
電話相談	日常のあらゆる心配ごとと悩みごと	毎週月曜日から金曜日	10:00~17:00	社協職員

専門相談 専門相談員による相談

相談種別	相談内容	相談日	相談時間	相談員
法律相談	借金、離婚、財産相続、土地登記等に関する相談	1月9日(火)	13:30~16:30	弁護士
		2月13日(火)	13:30~15:30	司法書士

※土日及び祝日は対応できませんのでよろしくお願いします。

※相談を予定している方は事前に予約をお願いします。当日の来所は電話でお知らせ願います。

※会場は開発センターです。

【問】社会福祉法人 今別町社会福祉協議会 電話：0174-35-3081

今別診療所の訪問診療日

1月11日(木) 左記の日には訪問診療のため、午後の診療は先生が戻り次第行います。予めご了承ください。

1月18日(木)

【問】今別診療所
電話：0174-35-2680

ふれあい文庫 12月の入荷図書

題名	著者名
奥州狼狩奉行始末	東圭一
第15回角川春樹小説賞受賞作。	
短編宝箱	朝井リョウ 他8名
震える天秤	染井 為人

防災無線を聞き逃したら……

0174-31-5119

に電話をかけると放送終了後から24時間の防災無線の内容を聞くことができます！

1月の朝夕の放送

うえのつかさ
上野 月咲 さん

今別小1年生
出身：大川平



編集後記

あけましておめでとうございます。今年もよろしくお願いします。

プロジェクトマネージャーの周布さんのコーナーにも書いてありましたが、2月に郷土芸能祭といまべつ冬まつりを開催します。皆様、足を運んでください。

(広報担当 総務企画課 澤田大河)

スタッフを募集します(急募)

未経験者・無資格者でも歓迎します

募集職種：介護員・調理員

勤務地：特別養護老人ホームなかやま荘(今別町)

今別町デイサービスセンターひより(今別町)

社会福祉法人 **双樹苑**

青森県東津軽郡今別町大字今別字西田248番地205 お問い合わせ先：☎0174-35-3961

パート職員大歓迎!



有



外科・内科・整形外科

かにたクリニック

往診・訪問診療も

行っております。
ご相談下さい。



院長 石戸谷 孝博

〒030-1303 東津軽郡外ヶ浜町字蟹田5-2

☎0174-22-2333

FAX 0174-22-2266

通院の方は送迎バスを
ご利用頂けます。
詳しくはお問合せください

診療時間	月	火	水	木	金	土
AM8:30~12:00	○	○	○	○	○	○
PM1:30~ 5:00	○	○	1:30 3:00	○	○	△
休診日	日曜・祝日					



あじさい会

介護の相談窓口 0174-37-2280
(寿楽園居宅介護支援事業所)

利用者募集

デイサービス

介護老人福祉施設(宿泊施設)

職員募集中

勤務場所：特別介護老人ホームあじさい

募集職種：介護職員 生活相談員

その他職種もご相談ください!



特別養護老人ホームあじさい 外ヶ浜町高齢者生活福祉センター寿楽園
TEL: 0174-31-7000 (代表) HP: <http://www.ajsaikai.or.jp>

料

正社員とまとめ内職を募集! 初めてのの方大歓迎!

正社員(勤務時間で相談に応じます)

【仕事内容】

- ・裁断仕分け作業
- ・ミシン作業 ・アイロン作業

【待遇】

- ・社会保険・年金・退職金制度

まとめ内職

【仕事内容】

- ・ズボンの糸くず取り
- ・ボタン付け作業

※当社スタッフがご自宅までズボン配達

※作業が終わったら商品を引き取りに伺います

※ご自宅に居ながら、ご自身の都合で作業ができます

まずは、気軽に
お問い合わせください

株式会社奥田縫製青森支店

お問い合わせ先

〒030-1411

東津軽郡外ヶ浜町

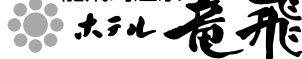
字平館根岸湯の沢246-1

☎0174-25-3120

広

急募

龍飛崎温泉 たっぴ



〒030-1711 外ヶ浜町字三厩龍飛54-274

お問い合わせ

TEL 0174-38-2011

担当/杉谷 雅美

- 調理補助スタッフ
- 朝食サービススタッフ
- 大浴場等清掃スタッフ
- 軽トラックドライバー

詳しくは、お気軽にお電話ください。

時給

各1,000円~

警備スタッフ(駐在員)急募!

内容：今別・三厩または蟹田地域における夜間の警報処置や巡回業務

条件：同地域にお住まいで普通自動車免許(AT限定可)をお持ちの方

未経験者大歓迎(入社時に5日間の新任警備員教育を行います)



まずはお電話
ください!

【お問い合わせ】 **ALSO** 青森総合警備保障株式会社

青森支社(担当:島田、若山)青森市第二問屋町3丁目1番63号
(電話)017-739-9322(平日9時~18時)

告